

В. К. Тредиакowski

Новый и краткий способ к сложению российских стихов с определениями до сего надлежащих званий

В. К. Тредиакowski, "Избранные произведения", М.-Л., 1963, Большая серия Библиотеки поэта  
"Im-Werden-Verlag", 2001

<http://www.imwerden.de>  
[info@imwerden.de](mailto:info@imwerden.de)

## Содержание

### НОВЫЙ И КРАТКИЙ СПОСОБ К СЛОЖЕНИЮ РОССИЙСКИХ СТИХОВ С ОПРЕДЕЛЕНИЯМИ ДО СЕГО НАДЛЕЖАЩИХ ЗВАНИЙ

Стихи, научающие добронравию человека  
Сонет ("Боже мой! твои судьбы правости суть полны!..")  
Рондо ("Просто поздравлять тебя, Анна несравненна...")  
Эпистола от Российския поэзии к Аполлину  
Элегия I ("Не возможно сердцу, ах! не иметь печали...")  
Элегия II ("Кто толь бедному подаст помощи мне руку?..")  
Ода в похвалу цвету розе  
Ода. Вымышлена в славу правды, побеждающая ложь и всегда торжествующая над нею  
Песнь, сочиненная на голос и петая пред ее императорским величеством Анною Иоанновною, самодержицею всероссийскою  
Мадригал ("Слава воспоеет больше уж крылата...")  
Эпиграмма на человека, который, вышед в честь, так начал бы гордиться, что прежних своих равных другое пренебрегал бы  
Эпиграмма на человека самохвала, который бы угощевал призванных к себе бездельным питьем, поднося то за самое лучшее вино  
Эпиграмма на человека, который бы толь был зол, что и вся б фамилия его тем же злонравием повредила  
Эпиграмма на человека, который бы так был в среднем веке своея жизни, что ни молод, ни стар не мог бы назваться, и сверх бы сего совсем был ни к чему годный

Всем высокопочтеннейшим особам,  
титулами своими превосходительнейшим,  
в российском стихотворстве искуснейшим  
и в том охотно упражняющимся,  
моим милостивейшим господам

Высокопочтеннейшие Господа!

Не без основательный причины новый сей и краткий мой способ к сложению российских стихов вам покорнейше приписываю. Правил, которые в нем я положил, и по силе которых не прямыми называю стихами старые наши стихи, кому лучше, как вам искуснейшим рассмотреть надлежит правость? А охотно в том упражняющиеся несколько стихов здесь, до ныне в России не виданных, впример себе найти могут и оные употребить, буде за благо рассудят им следовать, к своей пользе.

Вас, искуснейших, ежели правила мои не правы или к стихотворству нашему не довольны, нижайше прошу, и купно исправить, и купно оные дополнить; но в том упражняющиеся чрез них же повод возимеют тщательнее рассуждать, и стихи наши, чрез свое рассуждение, отчасу в большем совершенстве в российский свет издавать. Одним же и другим вам не не полезен правилами моими быть уповаю, что одних вас и других новостию возбужду либо старые наши стихи освидетельствовать, и по правде ли те носили имя стихов до ныне, розыскав уведать.

Сие есть мое намерение, в сем новом и кратком способе к сложению российских стихов, который, как достойнейшим вам, в честь вашу посвящаю; как благоразумнейшим в исправление отдаю; но как во всем, так либо и в сем, правду любящим, в покров и защиту вручаю; не больше, поистинне, малую и весьма не действительную искру моего ума показать хотевший, коль вами услужить, и вас глубочайше тем почтить желающий,

высокопочтеннейшие Господа,  
Ваш покорнейший и нижайший слуга  
В. Тредиакowski

Est deus in nobis, agitante calescimus illo,  
Impetus hic sacrae semina mentis habet.

Ovidius, Lib. 6. Fastorum

То есть:

Стихотворчеству нас Бог токмо научает,  
И святыи охоту в нас пламенну раждает.

Овидий, в кн. 6, о Фастах